

# الباب الأول

## مقدمة

### أ. خلفية البحث

تحدث عن شعر ، باللغة العربية وهي ( الشعر ) الأعمال الأدبي التي لها شكل الكلمات بطلاقة بوزن وبقفية، كل يتم التعبير بشكل خيال وجميل.<sup>1</sup> شعر الحب لا يقف الضوء الأحمر، وهو شعر الجميل لنزار قباني، هذا شعر بقصة عن بعد الإستعمار في وجهين. تحدّث عن العروبي والعراب.تحدث عن العروبي، حيث نزار بقصة العروبي في هذا شعر أن عروبي يبصر الدول الآخر، أن عروبي يبصر الدول الآخر، أن يستعمل بالتفكير الخاص.<sup>2</sup> ثم رؤيتها بعضا شعر الحب لا يقف الضوء الأحمر.

" لا تسافر بجواز عربي "

لا تسافر مرة أخرى لأوروبا

فأوروبا كما تعلم ضاقت بجميع السفهاء " <sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> سيد الحشيمي، جواهر العذاب في إبيتين وإنشاء لغة العرب " دار الفكر لي التباعة والنسر والتوجي)، ج. ١،

ص. ٣٤١.

<sup>2</sup> Aswar, Muhammad. Cinta tak berhenti di lampu merah nizar qabbani,cet. Ke 1 ( Yogyakarta : penerbit circa 2001), p.123-124

<sup>3</sup> نزار قباني في أعماله " الحب لا يقف على الضوء الأحمر " ص. ١٨٢.

كما نعرفها العروبي وهي من الدول الغربية ، حيث يصور في هذا شعر " فأوروبا  
 كما تعلم ضاقت بجميع السفهاء " حيث الجهل في هذا شعر وهو ليس الجهل لا يعرف  
 شيئا. ولكن جهل في هذا شعر وهو الجهل بسبب يكبر الدولة الغربية. حيث ننظر عقليتهم  
 الخاصة. وفي التاريخ المزيف بنفسه، حتى نهايته يمكن أن يكون إحتمالا كبيرا  
 جهل في المستقبل. <sup>٤</sup> بجانب الدول الغربية ، بقصة نزار في هذا شعر عن البلد العربي. كما  
 الصورة في هذا شعر:

" لا تسافر لبلاد الله "

إن الله لا يرض لقاء الجبناء " <sup>٥</sup>

في هذا شعر بقصة عن الوحشية العراب تلد الجبن. وفي هذا شعر ، تقدم نزار عن  
 الدول العربي كشخص البري، غير الأخلاق للفتيات ، لنزار الشخصية العرب لا تغير أبدا.  
 حتى بعد أن أرسل النبي محمد صلى الله عليه وسلم هناك. من البدو ، القبلية، دفن الفتيات  
 أحياء، وكل سمات الجهل لا تتلاش. تغيير أشكال القوة ، القادة المولودين والميت . يستمر  
 الصالحين والقادة الدينيين في القDOM ، ولكن الطريقة التي يعاملون بها النساء لا تغير. وهذا  
 الحدث يستمر عالقا في رأسى نزار قباني . الدول العربية والدول الغربية في الوق ع لها نفس

<sup>٤</sup>Aswar, Muhammad. Cinta tak berhenti di lampu merah nizar qabani,cet. Ke 1  
 ( Yogyakarta : penerbit circa 2001), p.122

<sup>٥</sup>نزار قباني في أعماله " الحب لا يقف على الضوء الأحمر " ص.١٨٢

الهدف. ولكن له طابع مختلف قليلا، نزار يصور العربية كشخصية برية و ييصوره الغربية كشخصية الكبرياء.<sup>٦</sup>

تحدث عن الشعر، بللغة العربية وهي ( الشعر ) ، الأعمال الأدبي التي لها شكل الكلمات بطلاقة بوزن وبقفية ، كل يتيم التعبير بشكل خيال وجميل.<sup>٧</sup>

عن الأدب العربي، نزار من الشخصيات الأدبية الذي أعماله نزار قباني، مكتوبة بلغة جميلة، جيد من الإملاء مرتبة بدقة، إبقاء الخاص، والمجاز في شعر مما يجعله أجمل، تجعلها الحياة في قلوب القراء.

لأنه يرى المجاز، تصبح واحدة من الأشياء المهمة في شعر. لأن من المجاز الذي يسكب في شعر لشاعر تلد معناها الخاص للقراء. إلى ذلك، المجاز تضيف قيمة إلى الجمال في شعر. ثم، لا تجد بحث خاص عن "المجاز في شعر الحب لايقف الضوء الأحمر لنزار

قباني ( دراسة البلاغية ) " . مع ذلك، المؤلف يعني لتعمل البحث في العمل " الحب لايقف الضوء الأحمر لنزار قباني " ، لتعريف التي عدد الكلمات المجازية في شعر الحب لايقف الضوء الأحمر ، ولتعريف أنواع المجاز في شعر الحب لايقف الضوء الأحمر.

<sup>٦</sup> Aswar, Muhammad. Cinta tak berhenti di lampu merah nizar qabbani,cet. Ke 1 ( Yogyakarta : penerbit circa 2001), p.123-124

<sup>٧</sup> سيد الحشيمي ، " جواهر العذاب في ابنتين وا إنشاء لغة العرب " ، ( دار الفكر لي التباعة والنشر و التوجي )، ج. ١ ، ص. ٣٤١

## ب. أسئلة البحث

١. كم عدد الكلمات المجازية في شعر الحب لايقف الضوء الأحمر؟

٢. ما هو أنواع المجاز في شعر الحب لايقف الضوء الأحمر؟

أ. ما هي أنواع المجاز اللغوي في شعر؟

ب. ما هو المجاز اللغوي في شعر؟

ج. ما هو المجاز العقلي في شعر؟

## ج. أغراض البحث

١. لتعرف التي عدد الكلمات المجازية في شعر الحب لايقف الضوء الأحمر.

٢. لتعريف أنواع المجاز في شعر الحب لايقف الضوء الأحمر.

أ. لتعريف أنواع المجاز اللغوي في شعر .

ب. لتعريف أنواع المجاز العقلي في شعر. .

## د. فوائد البحث

بناء على أهداف البحث التي تم وصفها، فإن فوائد هذا البحث على نوعين، وهما الفوائد

النظرية والفوائد العملية.

## ١. الفوائد النظرية

أ. ومن المؤمل أن تساهم نتائج هذا البحث في شكل معرفي وأفكار جديدة في تطوير العلوم في مجال الأدب لدى جامعة سلطان مولانا حسن الدين بنتين الإسلامية الحكومية.

ب. ومن المؤمل أن تساهم نتائج هذا البحث في شكل معرفي وأفكار جديدة في تطوير العلوم في مجال الأدب لكلية أصول الدين والأدب، لجامعة سلطان مولانا حسن الدين بنتين الإسلامية الحكومية.

ج. ومن المؤمل أن تساهم نتائج هذا البحث في شكل معرفي جديدة في تطورات العلمية في مجال الأدب، وخاصة القسم اللغة العربية وأدبها، لجامعة السلطان مولانا حسن الدين بنتين الإسلامية الحكومية.

د. من المأمول أن تضيف نتائج هذا البحث رؤى ومعرفة جديدة للقراء فيما يتعلق بدراسة المجاز في شعر الحب لايقف الضوء الأحمر لنزار قباني، وكذلك من أجل تطوير العلوم ويمكن أن تطور تقديرا لدراسة الأعمال الأدبية التي تتعلق بالمجاز.

هـ. من المأمول أن تفيد في تطوير العلوم بشكل عام وأن تضيف مواد مراجعة الأدبيات.

٢. فوائد عملية :

الفائدة العملية من هذا البحث هي توفير المعرفة، لأنه من خلال هذا البحث يمكن لي أن أفهموا بوضوح المجاز في شعر الحب لايقف الضوء الأحمر لنزار قباني، بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يساعد القراءة كي يفهم المجاز، بين المجاز اللغوي والمجاز العقلي. بشكل أفضل كما هو موضوع في شعر الحب لايقف الضوء الأحمر، فيما يتعلق بمعن الوجهين، وهما الوحشية العراب و تكبرّ أوروبي.

### هـ. التحقيق المكتبي

لم تجد الباحثة من قام بسطة الموضوع، وقع ذلك هناك من فعل عها عالميا في المجاز ،  
منها:

١. إسناد إلى مجلة لمفتاح فرجة وفياتي مالاصري بالموضوع " تحليل المجاز

المعاني في الشعر امرئ القيس" في مجلة الحجة مجلد ٣ ، رقم ١ ،

يناير ٢٠٢٠ . وهذا ما توضة هذه المجلة في كل الشعر العربية ترتبط إرتباطا

وثيقا جدا بالغة التصويرية ، بهدف تحميل معن وترتيب الجمل مع الحصول

على معن خاص في الشعر امرئ القيس .<sup>٨</sup>

---

<sup>8</sup> Farichah,miftahul, dkk. ' Analisis makna figurative dalam syair umru al-qais', " ALLAHJAH : Analisis makna figurative dalam syair umru al-qais " Vol 3, No. 1 Januari 2020, p. 41

٢. البحث ديوي ألفة سلمة النافعة بالموضوع " المجاز المرسل في شعر بشار بن

برد " قسم اللغة العربية وأدائها بكلية الآداب في جامعة سونن أمبيل الإسلامية

الحكوميّة سورابايا ٢٠١٢. أنه شرحة من مجاز مرسل فهي تضمن المجاز

المرسل للأشعار بشار هي تبين علاقة بين كلمتين عن جزء بمعن كل أو حل

بمعن محل أو أله من مالوت أو ظرف بمعن مطروف أو سبب بمعن مسبب أو

ماضي بمعن مستقبل أو بالعكس لأن فهم إذا بمعن حرفيه<sup>٩</sup>

٣. البحث نور العين بالموضوع " المجاز في قصة قصيرة إعترف القاتل لتوفيق

الحكيم دراسة تحليلية بلاغية " قسم اللغة والآداب بكلية الآداب و العلوم

الإنسانيو في جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكوميّة سورابايا ٢٠١٩. أنه

شرحة المجاز هو اللفظ المستعمل في غير ما وضع له لعلاقة مع قرينة من إرادة

المعن الحقيقي، المجاز ينقسم إلى قسمين هو المجاز العقلي والمجاز اللغوي ، في

المجاز اللغوي قسمان أي المجاز الإستعارة والمجاز المرسل. وفي أطروحة شرحة

مأشكل المجاز في قصة قصيرة " إعترف القاتل " لتوفيق الحكيم.<sup>١٠</sup>

<sup>٩</sup> ديوي ألفة سلمة النافعة " المجاز المرسل في شعر بشار بن برد"، (سورابايا : جامعة سونن أمبيل الإسلامية

الحكوميّة ٢٠١٢)، ص. ٦

<sup>١٠</sup> محمد أحمد قاسم ومحي الدين ديب ، " علوم البلاغة البديع والبيان والمعاني"، ( طرابلس - لبنان : المؤسسة

الحديثة المكتاب : ٢٠٠٣)، ص.

أما عن أوجه التشابه في هذه الدراسة، أي البحث عن المجاز في شعر . بهدف  
لتعريف التي عدد الكلمات المجازية في شعر الحب لا يقف الضوء الأحمر ، ولتعريف أنواع  
المجاز في شعر الحب لا يقف الضوء الأحمر. أما بالنسبة لهذا البحث باستخدام نظرية  
البلاغية التي تعتبر من النظريات الصحيحة لمناقشة المجاعة في هذه الدراسة.

## و. الإطار النظري

البلاغة لغة ، جاء في اللسان ( بلغ ) : ( بلغ سيئ يسلمع وبلاغا : وصل وإنتهى  
، وبلغت المكان بلوغا : وصلت إليه ، وكذلك إذا شارفت عليه، ومنه قوله تعالى  
"فسإذا بلغن أجلهن " البقرة : ٢٣٤، أي قرينة : وبلغ النبت : إنتهى . وهكذا ترى أن  
الدلالة اللغوية تتكحور حول الوصول، أو مقارنة الوصول ، والإنتها إلى شئ والإضاف  
إليه. وإذا عدنا إلى اللسان ( بلغ )، وحدناه يقارب المعنى الإصطلاحي عندما يقول :  
( والبلاغة : الفاصحة ، ورجل بليغ وبلغ وبلغ : حسن الكلام فصيحة يبلغ بعبارة لسانه  
كنه ما في قلبه، والجمع البلغاء ظنن وقد بلغ بلاغة أي : صار البليغا، وهكذا نرى أن



المعنى الإضافي ( حسن الكلام )، مرتبط بالمعنى الحقيقي ( الوصول والإنهاء )، لأن

الكلام الحسن يوصل ما في قلب المتكلم إلى المتلقى بعبارة لسانه المشرقة الواضحة.<sup>١١</sup>

البلاغة في اللغة : تدل على الوصول والإنهاء يقال بلغ فلان مراد إذا وصل إليه وبلغ

الركب المدينة إذا إنتهاء يقال بلغ فلان مراد إذا وصل إليه وبلغ الركب المدينة إذا انتهى

اليها.<sup>١٢</sup>

ف عناصر البلاغة إذا لفظ ومعن وتأليف للألفاظ. يمنحما قوة وتأثير وحسنا ثم دقة في

إختيار الكلمات والأساليب على الحسب مواظن الكلام ومواقعه وموضوعاته وحال

السامعين والنزعة التهسية التي تملكهم وتسيطر على نفوسهم ، فرب كلمة حسنت في

موطن ثم كانت نابية مستكرهة في غيره.<sup>١٣</sup>

البلاغة في اللغة : تدل على الوصول والإنهاء يقال بلغ فلان مراد إذا وصل إليه

وبلغ الركب المدينة إذا إنتهاء يقال بلغ فلان مراد إذا وصل إليه وبلغ الركب المدينة إذا

انتهى اليها.<sup>١٤</sup>

---

<sup>١١</sup> محمد أحمد قاسم ومحي الدين ديب ، " علوم البلاغة البديع والبيان والمعاني " ، ( طرابلس -

لبنان : المؤسسة الحديثة المكتب : ٢٠٠٣ ) ، ص. ٨

<sup>١٢</sup> أحمد الحشيمي ، " الجواهر البلاغة " ، ( ميسير : دار الفكر ) ، ص. ٢٤

<sup>١٣</sup> علي الجريم ومصطفى أمين ، " البلاغة الواضحة " ، ص. ٩

<sup>١٤</sup> أحمد الحشيمي ، " الجواهر البلاغة " ، ( ميسير : دار الفكر ) ، ص. ٢٤

لم يكتف المعجم بتعرف البلاغة ، بل تعدّه إلى شروط تحققها في الشكل والمضمون تكون آسرة لعقل المخاطبين، فاعله معجم فاعلة في قلوبهم ، شاملة للموافق الكلامية التي يقفها المتكلمون. قسم البلغيون علوم البلاغة ثلاثة أقسام هي: علم المعاني، علم البيان ، وعلم البديع .<sup>١٥</sup>

٢. علم المعاني: وهو العلم تعريف به تركيب الجملة الصحيحة المناسبة للحال،

وهو سمانية أبواب.<sup>١٦</sup>

أصول وقواعد يعرف بها أحول الكلام العربي التي يكون بها مطابق لمقتضى الحال بحيث يكون وفق المرض الذي سيق له. وأبرز موضوعاته :

أ. الإسناد الحقيقي، والإسناد المجازي ، وأحول المسند إليه.

ب. الخبر، والإنشاء ، وأغراضهما ، وأقسامهما.

ج. القصر وطرفيه

د. الفصل وطرفيه

هـ. الفصل والوصل وموضعها<sup>١٧</sup>

---

<sup>١٥</sup> محمد أحمد قاسيم ومحي الدين ، " علوم البلاغة البديع والبنان والمعاني " ، ( طرابلس -

لبنان : المؤسسة الحديثة المكتاب ٢٠٠٣ ) ، ص. ٩

<sup>١٦</sup> عبد العزيز بن علي العربي " البلاغة الميسرة " ، ( بيروت : لبنان ) ، ط. ٢ ، ص. ٢١

٢. **علم البيان** : هو علم يريك الظرف المختلفة التي توضيح بها المعن الواحد

المناسب للمقام. ومباحثة : التشبيه، المجاز ، وكناية.<sup>١٨</sup>

ومن إصطلاحا : أصول وقواعد يعرف بها إيراد المعنى الواحد بطرق يختلف بعضها عن

بعض، في وضوح الدلالة العقلية على نفس ذلك المعن . وإبراز أبوابه :

أ. التشبيه ونوعه وأغراضه وقيمتة الجمالية.

ب. الحقيقة والمجاز وأنواعها.

ج. الإستعارة وأنواعها.

د. الكناية وأقسامها وأنواعها.

هـ. الصورة الشعرية ومكوناتها بين النقد والبلغية.<sup>١٩</sup>

٣. **علم البدي** : هو علم يعرف به وججوه تحسين الكلام.<sup>٢٠</sup>

أ. المحسنات المعنوية : الطباق ، المقارنة ، المبالغة ، التورة ، الألتفات ،

اللف النشر ، مراعاة النظر، الإرصاء، التضمين ، الإقتباس.

<sup>١٧</sup> محمد أحمد قاسم ، وكحي الدين ، " علوم البلاغة البديع والبيان والمعاني" ، ( لبنان : للزئسة الحديثة للكتاب : ٢٠٠٣ ) ، ص. ٥٠

<sup>١٨</sup> عبد العزيز بن علي العربي " البلاغة الميسرة " ، ( بيروت : لبنان ) ، ط. ٢ ، ص. ٥٧

<sup>١٩</sup> أحمد الحشيمي " جواهر البلاغة " ( بيروت - لبنان : دار الأحياء الكتب العربية ) ، ص.

<sup>٢٠</sup> عبد العزيز بن علي العربي " البلاغة الميسرة " ، ( بيروت : لبنان ) ، ط. ٢ ، ص. ٧٩

ب. المحسنات اللفظية : الجناس ، السجع، رد العجز على الصدر ، لزوم

ما لا يلزم ، الموازنة ، التشريع، التصحيح<sup>٢١</sup>

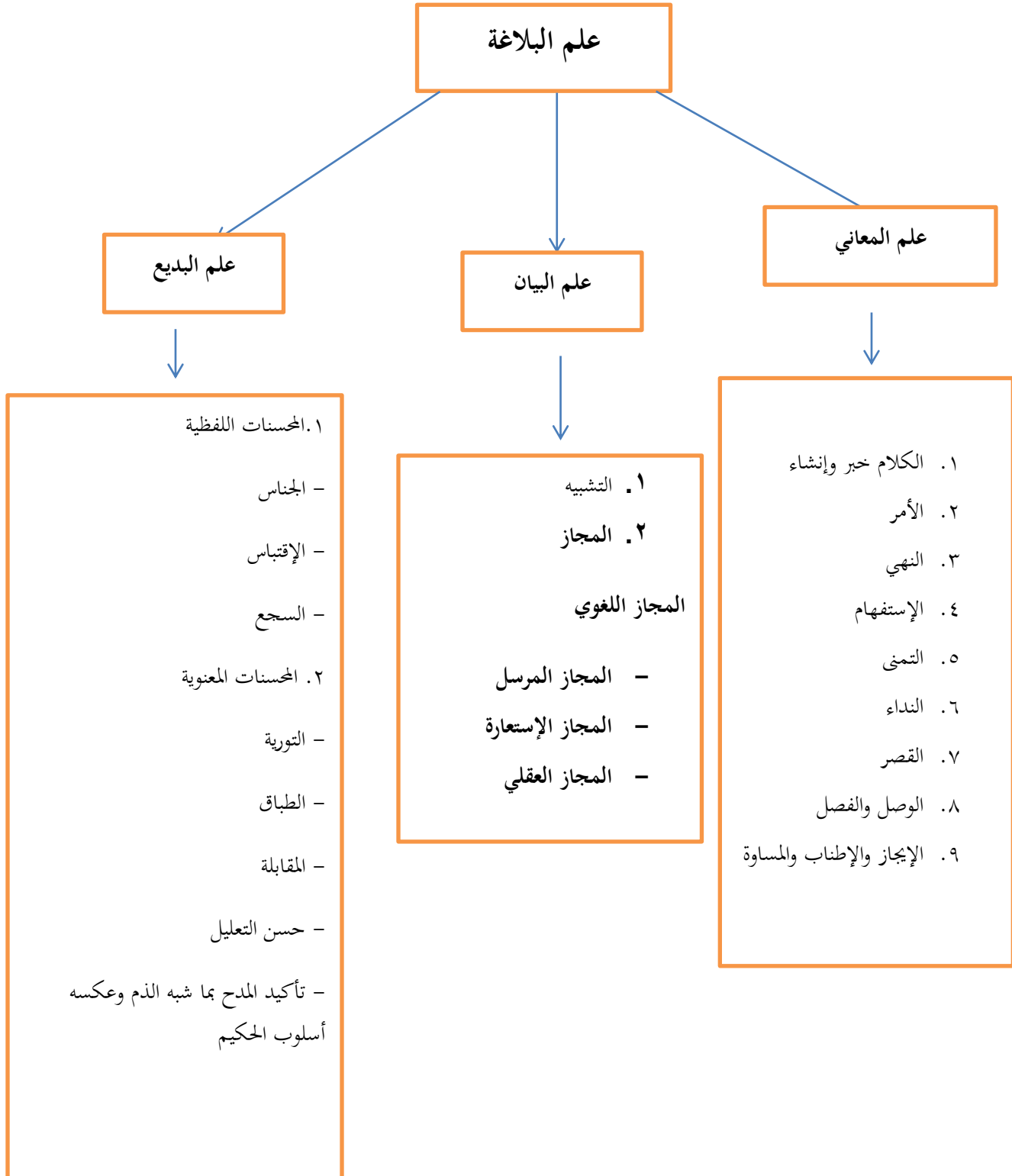
يع : لغة المخترع على غير مثال سابق، وهو مأخذ ومشتق .

وإصطلاحاً : هو علم يعرف به الوجود والمزايا التي تزيد الكلام حسناً وطلاوته

وتكسوة بهاء ورونفا بعد ب لاغته. وأبرز أبواب.

---

<sup>٢١</sup> علي الجاريم مصطفى أمين " البلاغة الواضحة " ، ( دار المعارف )، ص. ٢٦٣



## ز. منهج البحث

كل بحث يتطلب منهجية بحث، تستخدم الباحثة في هذا الشعر عدة أنواع من

البحث البيانات منها :

### ➤ أنواع البحث

طريقة البحث المستخدمة هي المنهج الوصفي، لأن البيانات التي تم جمعها تكون في شكل

الكلمات وليست أرقام. طرق البحث المستخدمة هي :

١. قراءة وفهم شعر الحب لا يقف الضوء لأحمر لنزار قباني.

٢. قراءة ترجم الحياة نزار قباني

٣. تحليل شعر الحب لا يقف الضوء الأحمر النظرية البلاغة.

### ➤ أنواع البيانات

طريقة البحث المستخدمة في هذه الدراسة لإلى قسمين ، وهما البيانات الأولية

والبيانات الثانوية . وهما كما يلي :

١. "الحب لا يقف الضوء الأحمر " لنزار قباني

٢. " البلاغة الواضحة " الذي ترجم ألي الجريم مع أصدقائه.

و كذلك بعض المجلات والرسائل والمقالات ، التي لها أهمية لتعزيز الحجج وإستكمال

نتائج هذا البحث .

## ح. تنظيم البيانات

الباب الأول ، مقدمة : يحتوي على خلفية البحث ، أسئلة البحث ، أغراض

البحث، الإطار النظري، منهج البحث، وتنظيم البحث.

الباب الثاني، نزار قباني وشعره الحب لايقف الضوء الأحمر: يحتوي على ترجمة الحياة

نزار قباني ، أعماله نزار قباني، الشعر الحب لايقف الضوء الأحمر للنزار قباني.

الباب الثالث، المجاز وأنواعها : يحتوي تعريف المجاز، وأنواع المجاز.

الباب الرابع ، تحليل المجاز في شعر الحب لايقف الضوء الأحمر : يحتوي المجاز

الإستعارة في شعر الحب لايقف الضوء الأحمر، المجاز المرسل في شعر الحب لايقف الضوء

الأحمر، والمجاز العقلي في شعر الحب لايقف الضوء الأحمر.

الباب الخامس ، الإختتام : وفيه نتائج البحث والإقتراحات. في هذا الباب الأخير، سيترج

نتائج بالبحث التي هي إجابات على صياغة المشكلة.